

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30800827									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
„Achtung! Erstickungsgefahr – Halten Sie dieses Kissen von Säuglingen und Kleinkindern fern.“	"Warning! Choking Hazard - Keep this pillow away from infants and small children."	"Danger! Risque d'étouffement – Gardez cet oreiller hors de portée des nourrissons et des jeunes enfants.	"Pericolo! Pericolo di soffocamento: tenere questo cuscino lontano dalla portata di neonati e bambini piccoli.	"Gevaar! Verstikkingsgevaar – Houd dit kussen uit de buurt van baby's en jonge kinderen."	"¡Peligro! Peligro de asfixia: mantenga esta almohada fuera del alcance de bebés y niños pequeños".	"Nebezpečí! Nebezpečí udušení – Udržujte tento polštář mimo dosah kojenců a malých dětí."	"Opasnost! Opasnost od gušenja – ovaj jastuk držite dalje od dojenčadi i male djece."	»Nevarnost! Nevarnost zadušitve – To blazino hranite stran od dojenčkov in majhnih otrok.«	"Veszély! Fulladásveszély – Tartsa távol ezt a párnát csecsemőktől és kisgyermekektől."
„Achtung! Erstickungsgefahr durch kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.“	"Warning! Danger of suffocation due to small parts. Not suitable for children under 3 years."	"Danger! Risque d'étouffement dû aux petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. »	"Pericolo! Pericolo di soffocamento a causa di piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni."	"Gevaar! Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar."	"¡Peligro! Peligro de asfixia por piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años."	"Nebezpečí! Nebezpečí udušení malými díly. Nevhodné pro děti do 3 let."	"Opasnost! Opasnost od gušenja malim dijelovima. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine."	»Nevarnost! Nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov. Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let."	"Veszély! Fulladásveszély az apró alkatrészek miatt. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas."
„Dieses Kissen ist feuergefährlich. Halten Sie es von offenen Flammen und Hitzequellen fern.“	"This pillow is flammable. Keep away from open flames and heat sources."	«Cet oreiller présente un risque d'incendie. Gardez-le à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur.	"Questo cuscino è a rischio di incendio. Tenerlo lontano da fiamme libere e fonti di calore.	"Dit kussen is brandgevaarlijk. Houd het uit de buurt van open vuur en warmtebronnen."	"Esta almohada presenta peligro de incendio. Manténgalo alejado de llamas abiertas y fuentes de calor".	"Tento polštář představuje nebezpečí požáru." Udržujte jej mimo dosah otevřeného ohně a zdrojů tepla."	"Ovaj jastuk je opasan od požara. Držite ga dalje od otvorenog plamena i izvora topline."	»Ta blazina je požarno nevarna. Hranite ga stran od odprtega ognja in virov toplote.«	„Ez a párna tűzveszélyes. Tartsa távol nyílt lángtól és hőforrástól."
Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen verwenden.“	Do not use near open flames or heat sources."	Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.	Non utilizzare vicino a fiamme libere o fonti di calore.	Niet gebruiken in de buurt van open vuur of warmtebronnen."	No lo utilice cerca de llamas abiertas o fuentes de calor".	Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla."	Nemojte koristiti u blizini otvorenog plamena ili izvora topline."	Nemojte koristiti u blizini otvorenog plamena ili izvora topline."	Ne használja nyílt láng vagy hőforrás közelében."
„Dieses Produkt enthält Daunen/Federn. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.“	"This product contains down/feathers. May cause allergic reactions."	« Ce produit contient du duvet/plumes. Peut provoquer des réactions allergiques.	"Questo prodotto contiene piumino/piume. Può causare reazioni allergiche."	"Dit product bevat dons/veren. Kan allergische reacties veroorzaken."	"Este producto contiene plumón/plumas. Puede provocar reacciones alérgicas".	„Tento výrobek obsahuje prachové peří. Může způsobit alergické reakce."	"Ovaj proizvod sadrži paperje/perje. Može izazvati alergijske reakcije."	»Ta izdelek vsebuje puh/perje. Lahko povzroči alergijske reakcije."	„Ez a termék pehely/tollat tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki."
„Dieses Kissen enthält Latex. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.“	"This pillow contains latex. May cause allergic reactions."	« Cet oreiller contient du latex. Peut provoquer des réactions allergiques.	"Questo cuscino contiene lattice. Può provocare reazioni allergiche."	"Dit kussen bevat latex. Kan allergische reacties veroorzaken."	"Esta almohada contiene látex. Puede provocar reacciones alérgicas".	"Tento polštář obsahuje latex." Může způsobit alergické reakce."	"Ovaj jastuk sadrži lateks. Može izazvati alergijske reakcije."	»Ta blazina vsebuje lateks. Lahko povzroči alergijske reakcije."	"Ez a párna latexet tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki."
„Dieses Kissen ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.“	"This pillow is intended for home use only."	"Cet oreiller est destiné à un usage domestique uniquement."	"Questo cuscino è destinato esclusivamente all'uso domestico."	"Dit kussen is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik."	"Esta almohada está destinada únicamente a uso doméstico".	"Tento polštář je určen pouze pro domácí použití."	"Ovaj jastuk je namijenjen samo za kućnu upotrebu."	"Ta blazina je namenjena samo za domačo uporabo."	"Ez a párna csak háztartási használatra készült."
„Nicht als Sicherheitsausrüstung verwenden.“	"Do not use as safety equipment."	"Ne pas utiliser comme équipement de sécurité."	"Non utilizzare come attrezzatura di sicurezza."	"Niet gebruiken als veiligheidsuitrusting."	"No lo utilice como equipo de seguridad".	"Nepoužívejte jako bezpečnostní zařízení."	"Ne koristiti kao sigurnosnu opremu."	"Ne uporabljajte kot varnostno opremo."	"Ne használja biztonsági felszerelésként."
„Enthält synthetische Fasern. Kann bei empfindlichen Personen Reizungen hervorrufen.“	"Contains synthetic fibers. May cause irritation in sensitive individuals."	« Contient des fibres synthétiques. Peut provoquer une irritation chez les personnes sensibles.	"Contiene fibre sintetiche. Può causare irritazione a soggetti sensibili.	"Bevat synthetische vezels. Kan irritatie veroorzaken bij gevoelige personen."	"Contiene fibras sintéticas. Puede causar irritación a personas sensibles".	„Obsahuje syntetická vlákna. Citlivým jedincům může způsobit podráždění."	"Sadrži sintetička vlakna. Može izazvati iritaciju kod osjetljivih osoba."	»Vsebuje sintetična vlakna. Lahko povzroči draženje pri občutljivih posameznikih."	„Szintetikus szálakat tartalmaz. Érzékeny személyeknél irritációt okozhat."
Plastiktüten sind keine Spielzeuge. Halten Sie Plastiktüten von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.“	Plastic bags are not toys. Keep plastic bags away from babies and children to avoid the risk of suffocation."	Les sacs en plastique ne sont pas des jouets. Gardez les sacs en plastique hors de portée des bébés et des enfants pour éviter les risques d'étouffement.	I sacchetti di plastica non sono giocattoli. Tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata di neonati e bambini per evitare rischi di soffocamento.	Plastic zakken zijn geen speelgoed. Houd plastic zakken uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen."	Las bolsas de plástico no son juguetes. Mantenga las bolsas de plástico alejadas de bebés y niños para evitar riesgos de asfixia".	Plastové sáčky nejsou hračky. Uchovávejte plastové sáčky mimo dosah kojenců a dětí, abyste se vyhnuli nebezpečí udušení."	Plastične vrećice nisu igračke. Držite plastične vrećice podalje od beba i djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja."	Plastične vrećice nisu igračke. Držite plastične vrećice podalje od beba i djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja."	A műanyag zacskók nem játékok. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag zacskókat csecsemőktől és gyerekektől."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Dijk Natural Collections  
Grutto 7, 7741 LD Coevorden (NL)  
info@naturalcollections.eu

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30800827									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie bei elektrisch betriebenen Weihnachtstextilien wie beleuchteten Dekorationen oder Lichterketten nur geprüfte und zugelassene Geräte. Achten Sie darauf, dass die Kabel und Stecker nicht beschädigt sind und dass keine freiliegenden Drähte vorhanden sind.	For electrically operated Christmas textiles such as illuminated decorations or fairy lights, only use tested and approved devices. Make sure that the cables and plugs are not damaged and that there are no exposed wires.	Pour les textiles de Noël à commande électrique tels que les décorations lumineuses ou les guirlandes lumineuses, utilisez uniquement des appareils testés et approuvés. Assurez-vous que les câbles et les connecteurs ne sont pas endommagés et qu'il n'y a pas de fils	Per i tessuti natalizi ad azionamento elettrico, come decorazioni luminose o lucine, utilizzare solo dispositivi testati e approvati. Assicurarasi che i cavi e i connettori non siano danneggiati e che non vi siano fili esposti.	Gebruik voor elektrisch aangedreven kersttextiel zoals lichtversieringen of kerstverlichting alleen geteste en goedgekeurde apparaten. Zorg ervoor dat de kabels en connectoren niet beschadigd zijn en dat er geen blootliggende draden zijn.	Para textiles navideños accionados eléctricamente, como adornos luminosos o cadenas de luces, utilice únicamente dispositivos probados y autorizados. Asegúrese de que los cables y conectores no estén dañados y que no haya cables expuestos.	Pro elektricky ovládané vánoční textilie, jako jsou světelné dekorace nebo pohádková světla, používejte pouze testovaná a schválená zařízení. Ujistěte se, že kabely a konektory nejsou poškozené a že na nich nejsou žádné obnažené dráty.	Za božične tekstilne proizvode s električnim pogonom, kao što su osvijetljeni ukrasi ili bajkovita svjetla, koristite samo testirane i odobrene uređaje. Provjerite da kabeli i priključci nisu oštećeni i da nema izloženih žica.	Za božične tekstilne proizvode s električnim pogonom, kao što su osvijetljeni ukrasi ili bajkovita svjetla, koristite samo testirane i odobrene uređaje. Provjerite da kabeli i priključci nisu oštećeni i da nema izloženih žica.	Elektromos működtetésű karácsonyi textíliákhoz, például megvilágított díszekhez vagy tündérlámpákhoz csak tesztelt és jóváhagyott eszközöket használjon. Győződjön meg arról, hogy a kábelek és csatlakozók nem sérültek, és nincsenek
Überprüfen Sie, ob die Weihnachtstextilien keine giftigen oder gesundheitsschädlichen Materialien enthalten, insbesondere bei Produkten, die für den Kontakt mit Lebensmitteln verwendet werden, wie Tischdecken oder Servietten.	Check that the Christmas textiles do not contain any toxic or harmful materials, especially in the case of products used for contact with food, such as tablecloths or napkins.	Vérifiez que les textiles de Noël ne contiennent pas de matières toxiques ou nocives, notamment des produits utilisés en contact alimentaire, comme des nappes ou des serviettes.	Controlla che i tessili natalizi non contengano materiali tossici o nocivi, soprattutto prodotti utilizzati a contatto con gli alimenti, come tovaglie o tovaglioli.	Controleer of het kersttextiel geen giftige of schadelijke materialen bevat, vooral producten die in contact komen met voedsel, zoals tafelkleden of servetten.	Comprueba que los textiles navideños no contienen materiales tóxicos o nocivos, especialmente productos utilizados en contacto con alimentos, como manteles o servilletas.	Zkontrolujte, zda vánoční textilie neobsahuje toxické nebo zdraví škodlivé materiály, zejména výrobky používané ve styku s potravinami, jako jsou ubrusy nebo ubrusky.	Provjerite sadrži li božićni tekstil otrovne ili štetne materijale, posebice proizvode koji dolaze u dodir s hranom, poput stolnjaka ili salveta.	Provjerite sadrži li božićni tekstil otrovne ili štetne materijale, posebice proizvode koji dolaze u dodir s hranom, poput stolnjaka ili salveta.	Ellenőrizze, hogy a karácsonyi textíliák nem tartalmaznak mérgező vagy káros anyagokat, különösen az élelmiszerekkel érintkező termékeket, például terítöket vagy szalvétákat.
Berücksichtigen Sie mögliche Allergene in den Materialien der Weihnachtstextilien, insbesondere bei Textilien, die in direktem Kontakt mit der Haut stehen oder die für den Gebrauch durch allergieanfällige Personen gedacht sind.	Consider possible allergens in the materials used to make Christmas textiles, especially those that are in direct contact with the skin or that are intended for use by people prone to allergies.	Tenez compte des allergènes possibles dans les matériaux des textiles de Noël, en particulier les textiles qui sont en contact direct avec la peau ou destinés à être utilisés par des personnes sujettes aux allergies.	Considerare i possibili allergeni nei materiali dei tessuti natalizi, in particolare nei tessuti a diretto contatto con la pelle o destinati all'uso da parte di persone soggette ad allergie.	Houd rekening met mogelijke allergenen in de materialen van kersttextiel, vooral producten die in direct contact staat met de huid of dat bedoeld is voor gebruik door mensen die gevoelig zijn voor allergieën.	Considere posibles alérgenos en los materiales de los textiles navideños, especialmente los textiles que están en contacto directo con la piel o que están destinados a personas propensas a sufrir alergias.	Zvažte možné alergeny v materiálech vánočních textilií, zejména textilíí, které jsou v přímém kontaktu s pokožkou nebo které jsou určeny pro osoby náchylné k alergiím.	Razmotrite moguće alergene u materijalima božićnog tekstila, posebice tekstila koji je u izravnom dodiru s kožom ili je namijenjen osobama sklonim alergijama.	Razmotrite moguće alergene u materijalima božićnog tekstila, posebice tekstila koji je u izravnom dodiru s kožom ili je namijenjen osobama sklonim alergijama.	Vegye figyelembe a karácsonyi textíliák anyagában előforduló lehetséges allergéneket, különösen azokat a textíliákat, amelyek közvetlenül érintkeznek a bőrrel, vagy amelyeket allergiára hajlamos emberek számára szánnak.
Halten Sie Weihnachtstextilien, insbesondere kleine Dekorationsartikel, von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle oder Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.	Keep Christmas textiles, especially small decorative items, away from children and pets to prevent accidents or swallowing of small parts.	Gardez les textiles de Noël, en particulier les petits objets de décoration, hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents ou l'ingestion de petites pièces.	Tenere i tessili natalizi, soprattutto i piccoli oggetti decorativi, lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare incidenti o l'ingestione di piccole parti.	Houd kersttextiel, vooral kleine decoratieve artikelen, uit de buurt van kinderen en huisdieren om ongelukken of het inslikken van kleine onderdelen te voorkomen.	Mantenga los textiles navideños, especialmente los artículos decorativos pequeños, fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes o que se traguen piezas pequeñas.	Vánoční textilie, zejména drobné dekorativní předměty, uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k nehodám nebo spolknutí malých částí.	Božićni tekstil, osobito male ukrasne predmete, držite podalje od djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili nezgode ili gutanje sitnih dijelova.	Božićni tekstil, osobito male ukrasne predmete, držite podalje od djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili nezgode ili gutanje sitnih dijelova.	Tartsa távol a karácsonyi textíliákat, különösen az apró díszítőelemeket, gyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a baleseteket vagy az apró alkatrészek lenyelését.